

A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. december 14.)

a jelenlegi EU–Oroszország partnerségi és együttműködési megállapodásban szereplő, a szolgáltatások kereskedelmére vonatkozó kötelezettségvállalások fenntartásával kapcsolatban az Európai Unió és az Orosz Föderáció kormánya között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

(2012/107/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, 100. cikkének (2) bekezdésére és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Tekintettel arra, hogy az európai szolgáltatóknak az Orosz Föderáció piacára történő belépése az Unió számára gazdasági jelentőséggel bír, a Bizottságnak az Orosz Föderációval folytatott tárgyalások eredményeképpen az utóbbi széles körű kötelezettségeket vállalt a szolgáltatások kereskedelmére vonatkozóan.
- (2) Ezek a kötelezettségvállalások, amelyeket az Orosz Föderációnak a Kereskedelmi Világszervezethez (WTO) történő csatlakozási jegyzőkönyvének kell tartalmaznia, nem rendelkeznek a piacra jutásnak az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló, 1994. június 24-i partnerségi és együttműködési megállapodás (a továbbiakban: PEM) alapján az Orosz Föderációnak az Európai Unió irányába tett, már meglévő kötelezettségvállalásaiban meghatározott azonos szintjéről.
- (3) A PEM-ben szereplő kötelezettségvállalások fenntartása érdekében azokat az Orosz Föderáció kormánya és az Európai Unió közötti, kötelező erejű megállapodás formájában kell rögzíteni.
- (4) Az Orosz Föderációnak a WTO-hoz történő csatlakozására irányuló tárgyalásokra tekintettel a Bizottság az Európai Unió nevében megállapodott egy olyan, az Európai Unió és az Orosz Föderáció kormánya között levélváltás formájában létrejött megállapodásról, amely a jelenlegi EU–Oroszország partnerségi és együttműködési megállapodásban szereplő, a szolgáltatások kereskedelmére vonatkozó kötelezettségvállalások fenntartására irányul (a továbbiakban: megállapodás).
- (5) A megállapodást alá kell írni.

- (6) Tekintettel arra, hogy biztosítani kell, hogy az Orosz Föderációnak a PEM szerinti kötelezettségvállalásai az Orosz Föderációnak a WTO-hoz történő csatlakozásának időpontját követően is hatályban maradjanak, a megállapodást a megkötéséhez szükséges eljárások befejezéséig, az említett időponttól kezdődően ideiglenesen alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A jelenlegi EU–Oroszország partnerségi és együttműködési megállapodásban szereplő, a szolgáltatások kereskedelmére vonatkozó kötelezettségvállalások fenntartásával kapcsolatban az Európai Unió és az Orosz Föderáció kormánya között levélváltás formájában létrejött megállapodás aláírására – feltételezve az említett megállapodás megkötését –, a Tanács az Unió nevében felhatalmazást ad.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap arra, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t.

3. cikk

A megállapodás rendelkezéseivel összhangban a megállapodást a megkötéséhez szükséges eljárások befejezéséig az Orosz Föderáció WTO-hoz történő csatlakozásának időpontjától ideiglenesen alkalmazni kell ⁽¹⁾.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Genfben, 2011. december 14-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. NOGAJ

⁽¹⁾ A Tanács Főtitkársága gondoskodik a megállapodás ideiglenes alkalmazása kezdőidőpontjának az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetéséről.